

The Good News from Your Parish

OUR LADY OF LEBANON MARONITE CO-CATHEDRAL - HARRIS PARK

SUNDAY 26 MARCH 2017

WWW.OLOL.ORG.AU

THE GOSPEL

When Jesus returned to Capernaum after some days, it was reported that he was at home. So many gathered around that there was no longer room for them, not even in front of the door; and he was speaking the word to them. Then some people came, bringing to him a paralysed man, carried by four of them. And when they could not bring him to Jesus because of the crowd, they removed the roof above him; and after having dug through it, they let down the mat on which the paralytic lay. When Jesus saw their faith, he said to the paralytic, "Son, your sins are forgiven." Now some of the scribes were sitting there, questioning in their hearts, "Why does this fellow speak in this way? It is blasphemy! Who can forgive sins but God alone?"

At once Jesus perceived in his spirit that they were discussing these questions among themselves; and he said to them, "Why do you raise such questions in your hearts? Which is easier, to say to the paralytic, 'Your sins are forgiven,' or to say, 'Stand up and take your mat and walk'? But so that you may know that the Son of Man has authority on earth to forgive sins" - he said to the paralytic - "I say to you, stand up, take your mat and go to your home." And he stood up, and immediately took the mat and went out before all of them; so that they were all amazed and glorified God, saying, "We have never seen anything like this!"

Mk 2:1-12

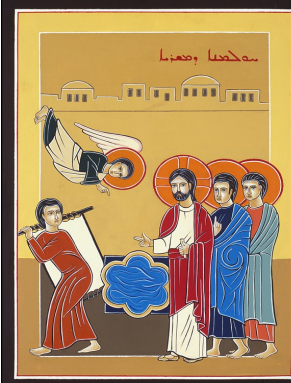
FRIDAYS OF LENT

Stations of the Cross, Evening Prayer & Adoration of the Cross
6PM Arabic & 8PM English

Day Light Savings (Back)

Sunday 2 April 2017
Reminder to put your clock backwards

THE HEALING OF THE PARALYTIC



Next Sunday's Readings

Sunday of the Blind

2Cor 10: 1-7
Mk 10: 46-52

Allow the light and healing presence of Christ to shine brightly in your lives. That way all who see you will discover the loving kindness of God.

St John Paul the Great

THE EPISTLE

Brothers and sisters, The sins of some people are conspicuous and precede them to judgment, while the sins of others follow them there. So also good works are conspicuous; and even when they are not, they cannot remain hidden. Let all who are under the yoke of slavery regard their masters as worthy of all honour, so that the name of God and the teaching may not be blasphemed. Those who have believing masters must not be disrespectful to them on the ground that they are members of the church; rather they must serve them all the more, since those who benefit by their service are believers and beloved. Teach and urge these duties.

Whoever teaches otherwise and does not agree with the sound words of our Lord Jesus Christ and the teaching that is in accordance with godliness, is conceited, understanding nothing, and has a morbid craving for controversy and for disputes about words. From these come envy, dissension, slander, base suspicions, and wrangling among those who are depraved in mind and bereft of the truth, imagining that godliness is a means of gain.

1Tim 5: 24 - 6:5

PRAYER OF THE WEEK

Lord Jesus

You **healed** the paralysed man after seeing the **faith and determination** of the four who carried him.

We ask that you may bless us with **friendships** built on **faith, hope and love**.

Help us to be a Church that **carries** the burdens of those who **suffer** with patience, trusting in your **healing power** to restore all people and give them **fullness of life**.

Amen!

SUNDAY HOLY LITURGIES (Masses)

OLOL Co-Cathedral, Harris Park 8am (Arabic), 9:30am (English Family), 11am (Ar/Eng), 5pm (Ar/Eng), 7pm (English Youth)
Mass Centre - St Patrick's, Guildford 6pm (Ar/Eng)

WEEKDAY HOLY LITURGIES (Masses)

Mon, Tues, Thurs, Fri 7am, 8.45am & 6pm. Wed 7am, 8.45am & 5:30pm; 7pm (English Youth) Sat 7:30am & 6pm (Ar/Eng)

CONFESSIONS

Before and during Saturday 6pm and Sunday Masses or by appointment on weekdays

WEEKDAY DEVOTIONS

Rosary: Mon & Tues 8pm, Wed 6:30pm, Thurs 7:30pm Sun 6:30pm Divine Mercy followed by Rosary Fri 7:30pm

Adoration Hour: Thursdays 8pm - 9pm 24 Hour Adoration: Every first Friday of the month from 9:30am - Saturday at 7:30am

Parish Contacts : Office: 9689 2899 Fax: 9689 2068. (Email: info@lol.org.au). Fr Tony Sarkis (Dean): 0433 211 248

A.P's: Fr Youwakim Noujaim 0406 060 445. Fr Raphael Abboud 0401 627 777. Fr Pierre Khoury 0411 735 258. Fr Youhanna Khalife 0403 715 105. Fr Antoun Bou Antoun 9689 2899. Fr Paul Joubair 0414 900 016. Fr Bernard Assi 0411 811 807. Fr Yuhanna Azize 0435 764 824. Subdeacon Danny Nouh 0477 008 787.

Light from the word THE PARALYTIC

This Sunday's Gospel in the Lenten Season relates the healing of the paralytic, but there are others in this account who are really the heroes.

Jesus is at home and the crowds flock to him. Then the scene shifts to 'some people' including 'four of them.' We don't know who they are, what their names are, or how many in total there were. What we do know is that they desperately wanted the paralytic healed, that they climbed to the roof, dug through it, and brought down the paralytic on a stretcher. A costly exercise, especially for the owner of the house!

Jesus is amazed by their faith and turns his attention to the paralytic. We know the rest of the story but let us for today, focus on the helpers.

The love they had for this paralytic was so deep, they would go to any lengths to help him. It is such a contrast to today's society, where the physically dependent, mentally ill, or socially awkward, are shunned by society at large and considered a burden. A society where abortions are justified because the possible quality of life of the unborn doesn't meet society's standards. This story is a reminder that we are called to support and be by the side of those most defenceless and vulnerable.

These people who surrounded the paralytic with such love and concern, enabled Jesus to heal the paralytic. And we are all in need of such friends. We may not realise it, but the love and care of people, goes a long way in helping heal minds and hearts. Love and compassion make the world a better place.

So this Lenten Season, let us love and care so that others may be brought into fullness of life like the paralytic. Amen

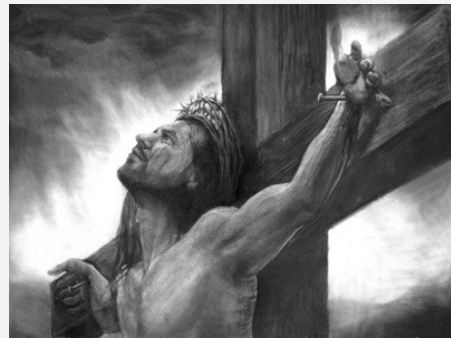
Sr Margaret Ghosn MSHF

The Catechism - WHAT ARE THE RESULTS OF THE SACRIFICE OF CHRIST ON THE CROSS?

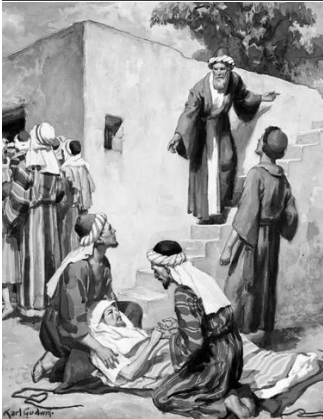
What happened in the Agony in the Garden of Gethsemane?
Despite the horror which death represented for the sacred humanity of Jesus "who is the Author of Life" (Acts 3:15), the human will of the Son of God remained faithful to the will of the Father for our salvation. Jesus accepted the duty to carry our sins in his Body "becoming obedient unto death" (Philippians 2:8).

What are the results of the sacrifice of Christ on the cross?
Jesus freely offered his life as an expiatory sacrifice, that is, he made reparation for our sins with the full obedience of his love unto death. This love "to the end" (John 13:1) of the Son of God reconciled all of humanity with the Father. The paschal sacrifice of Christ, therefore, redeems humanity in a way that is unique, perfect, and definitive; and it opens up for them communion with God.

Why does Jesus call upon his disciples to take up their cross?
By calling his disciples to take up their cross and follow him Jesus desires to associate with his redeeming sacrifice those who are to be its first beneficiaries.



The Servant's Word HELPING OTHERS TO HELP THEMSELVES



Dearest Brothers and Sisters,
After a break last week from the miracle stories we find ourselves this week in Capernaum bearing witness to the fourth miracle during this season of Great Lent, the healing of the Paralytic Man. We all know this story well and are always captivated by the faith of both the paralytic man and his friends who overcame all obstacles to get to Jesus, even if it meant climbing a roof and some heavy lifting. If we focus on the friends of the paralytic, we can speak about two things, their love for their friend and their confidence in Jesus' healing power. These two aspects allowed them to be creative and find a way to help their friend help himself to get to Jesus.

This begs the question of us; when we are helping others, are we helping them to help themselves? Or are we trying to find a short-term solution to alleviate some immediate pain and suffering. For example, when we feed the homeless or the needy, is it enough to provide them with a portion of food for a period of time to alleviate their hunger and need or are we being creative in finding a way to help them to help themselves out of the despair that they may be living in. This may be to help them find a job, or help them to learn something new or find an organisation that can also help them. Further, through our good-will, are we helping them to help themselves get to Christ? This may mean that we may need to go beyond giving them a portion of food, it means that there is going to be some climbing and heavy lifting involved. It means that we may need to get out of our comfort zone and do something different that will truly deliver them to Christ. This facilitation will hopefully allow them to truly encounter Christ, so that that they can stand up, take their mat and walk again.

This past week we celebrated two feasts of two women who continue to help us to help ourselves get to Christ. On Thursday, we celebrated the feast of Saint Rafqa who is a remarkable example for us. Saint Rafqa was able to join her suffering with the suffering of Christ on the cross and teaches us to do the same in our brokenness and despair. On Saturday, we celebrated the feast of the Annunciation, that great day when Mary said yes to God and played a major role in delivering the human race from its abandonment. Through their intercession and prayers, they facilitate our deliverance to Christ. May their prayers be with you always.

The program for Passion Week and Easter has now been finalised. I encourage you to take a copy and note all the events that will take place during this Holy Season. This year we will be hosting a spiritual concert for Nizar Fares together with the Syriac Catholic Church on Passion Tuesday (11 April). This and all the spiritual events will help us on our journey toward the Resurrection.

Fr Tony Sarkis

Article of the Week BREAKING THE ROOF OPEN!

In this week's Gospel concerning the paralytic we hear that when the paralytic's friends saw that he was unable to get near Jesus they opened up the roof above him to bring him to Christ. In 2015, at the World Meeting of Families, Archbishop Tagle of Manila gave a talk about the family being a 'home for the wounded heart.' Of this Gospel he said:

A beautiful image in the Bible of a Church that heals, even when it is wounded, is that small band of friends of a paralytic in Mark 2. You know those four friends, who did everything that they could? But when it was impossible to bring their friend close to Jesus because of the crowd, what did they do? They went up the roof. They opened up the roof to lower their friend to Jesus. That's a family. That's a parish. That's a diocese. That's the Church. No one gives up! I won't give up! We won't give up leading people to the healing touch of Jesus.

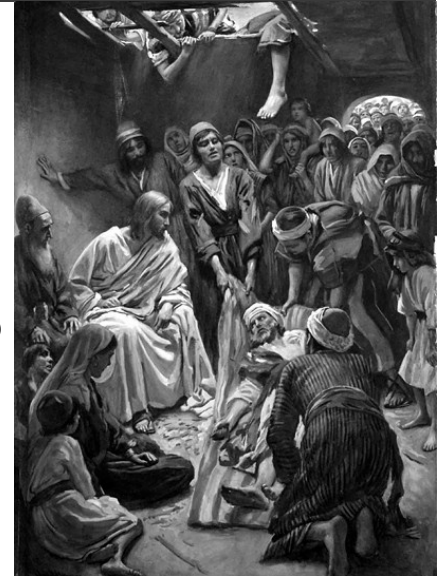
In the words of Maria Cataldo Cunniff, the Church opens doors to Jesus, and sometimes roofs in order to bring people to Jesus."

We also see importance of friendship when we hear in this Gospel that Christ was moved by the faith of the paralytic's friend and for that reason he healed him. It was their faith that touched Jesus. God honours the faith of those who help in the salvation process.

By praying and showing Christ's love to others, we too can break open roofs and bring others to Christ. God honours the faith of those who are actively concerned about bringing their friends to Christ.

So this Lent, let us ask ourselves – through words and through our actions – are we opening doors and roofs to bring people into the Church or like the Pharisees are we rigid and turning people away? Lent is not only a calling for us to find Jesus, but to help others find Him as well.

Theresa Simon



Fersen Corner



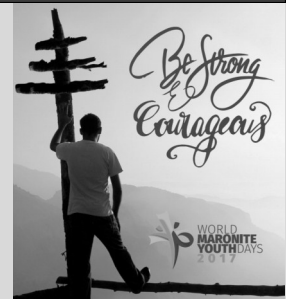
Every week, the Fersen statue of Our Lady visits a different family. The Fersen leaders join the families for a night of Prayer. It is such a great testament to our faith to see families coming together to pray. It is especially wonderful to witness so many young children engaging in prayer.

O Jesus, we humbly prayer that You grant Your special graces to all the families who open their homes and hearts to you. May their home be a place of peace, purity, love and faith. O Mary, our loving Mother, and Blessed Saint Joseph, pray to Jesus for our families and ask Jesus to watch over our homes.

Youth Corner

'Be Strong and Courageous'

is the theme for the first ever Maronite World Youth Days in Lebanon, from July 15th - July 23rd. Join thousands of Maronite Youth from around the world in this first ever event. Have you ever had a question about your heritage, your Maronite roots or culture? This trip will leave no questions unanswered.



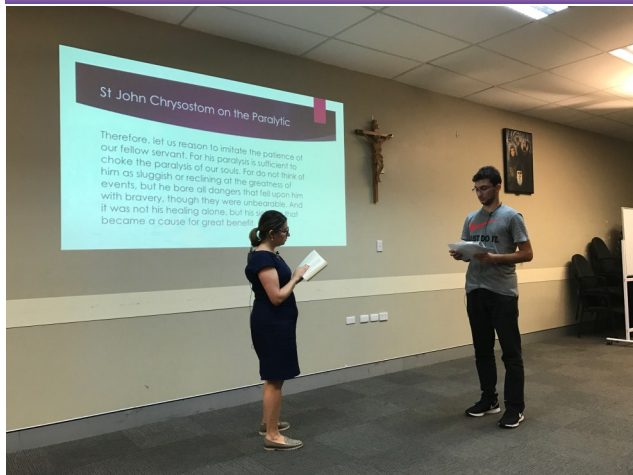
For a small fee of \$100, this trip includes 7 days of spiritual, social and touristic activities. Other surprises are also part of the agenda. All food, transport and accommodation will be provided. We will be joined by His Beatitude Patriarch Mar Bchara Boutros Al-Rahi for the Opening and Closing ceremonies as well as for key events such as Adoration nights. The only cost you will bear in addition to registration is your ticket to Lebanon.

Both Moussa Hawa and I attended a similar trip on a much smaller scale a few years back. We were both amazed at how much we learnt, networked, socialised and enjoyed our time with our Maronite brothers and sisters from around the world.

Once in a lifetime opportunity. Leave no stone unturned in the land of the cedars. Be strong and courageous by joining us in Beirut this July. Please contact Moussa Hawa (0401 586 244) or I (0422 643 203) if you would like to register. Spots are limited and registrations have only been extended for another few weeks. St John Paul II once said 'Lebanon is a more than just a country it is a message'. Discover this message in July 2017.

John-Claude Tadros (Youth Coordinator)

PARISH CAMERA



**EFF Lenten Course:
The Paralytic**



Stations of the Cross



Movie after Stations of the Cross: Hacksaw Ridge



Free TAFE computer course

MARONITECARE COMMUNITY & YOUTH CENTRE PLANNED GIVING TARGET

Target 2000 Parishioners
\$5 ONLY a week

133 Parishioners committed

Pledge Forms for your monthly Tax Deductible donation made through Direct Debit or Credit Card payments are available at the Parish Office.
For Enquiries: Contact The Parish office on (02) 9689 2899
Pledge Envelopes are also available in the Gift shop (Maroun)

Our Lady of Lebanon Parish Loans: CYPC \$4,733,614 Units \$1,524,227

COMMUNITY BUSINESS NETWORK PAGE

Stand Corrected Podiatry Clinic
5 Memorial Ave, Merrylands

- Foot & Nail Treatment
- Callus / Corns / ingrown Toe Nails
- Diabetic Foot Care & Assessment
- Hip / Knee & Ankle Pain / Heel Spurs
- Orthotics & Custom Innersoles

9637 3227

Medicare Bulk Billing for Eligible Patients



enviro
waste services group pty ltd

LIQUID WASTE SPECIALISTS

1300 14 13 15

www.envirowaste.com.au

RM LEGAL
SYDNEY

Protect your loved ones.
Make sure your assets end up in the right hands

Prepare
a will today

Raymond Mawad 02 9687 7000

4 Albion Street, Harris Park, NSW 2150
www.rmlegal.com.au



H2FLOW
PLUMBING SOLUTIONS PTY LTD
INDUSTRIAL | COMMERCIAL | RESIDENTIAL
PLUMBING | DRAINAGE | GAS FITTING
0404 631 019
RAYMOND ISHAK
www.h2flowplumbingsolutions.com.au

WU
THIS IS SENDING MONEY TO LOVED ONES
Find your nearest location or send online at westernunion.com.au
Customer Service 1800 501 500
moving money for better
MOBILE | ONLINE | AGENT LOCATION

FEARLESS MARTIAL ARTS

- ✓ High energy Taekwondo classes
- ✓ Experienced, qualified instructors
- ✓ Learn self defence, gain confidence
- ✓ Earn your Black Belt, be a champion!

UNIT 5, 187 FAIRFIELD RD GUILDFORD
PH: 0415 663 966
www.facebook.com/fmataekwondo

PARISH NOTICE BOARD

FEAST DAYS, MEMORIALS & FUNERALS

قَدَاسَاتِ الأَسْبُوعِ

Sunday 26 March: Sunday of the Paralytic

11:00am 40 Day Kafa Moussa widow of the late Habib Sarkis Isaac from Karm El Mohr
3:00pm 40 Day John Mahfoud Chalhoub from Aachach
5:00pm 40 Day Albert Sleiman Bacha from Zgharta

Monday 27 March

6:00pm Jamal Antonios Jabbour Sleiman widow of the late Nkoula Hanna Abdo from Tripoli (died in Lebanon)

Thursday 30 March

6:00pm 40 Day Badwi Gebrael Geryes from Karm El Mohr

Saturday 1 April

6:00pm 40 Day Salwa Dib Saouma from Ashrafieh widow of the late Naoum Bechara from Beirut

Sunday 2 April: Sunday of the Blind

8:00am All the Livings and Departed of the members of Sodality
9:30am 40 Day Chmouni Sarkis Bazouni from Hadchit widow of the late Fahim Masoud from Bane
11:00am Mass celebrated by his Excellency Bishop Antoine-Charbel Tarabay in the presence of His Excellency Lebanese Minister of Foreign Affairs and Emigrants Mr Gebran Bassil and His Excellency Lebanese State Minister for Presidency Affairs Mr Pierre Raffoul
5:00pm 1 Year Ghantous Moussa Elbayeh from Kfardlakos

الأحد ٢٦ آذار : أحد شفاء المخلع

١١:٠٠ أربعون المرحومة كفا موسى أرملة المرحوم حبيب سرقيس إسحاق من كرم المهر
٣:٠٠ أربعون المرحوم جان محفوض شلهوب من عشاش
٥:٠٠ أربعون المرحوم ألبير سليمان الباشا من زغرتا

الاثنين ٢٧ آذار

٦:٠٠ المرحومة جمال أنطونيوس جبّور سليمان أرملة المرحوم نقولا حنا عبدو من طرابلس (متوفاة في لبنان)

الخميس ٣٠ آذار

٦:٠٠ أربعون المرحوم بدوي جبرائيل جريس من كرم المهر

السبت ١ نيسان

٦:٠٠ أربعون المرحومة سلوى ديب صوما من الأشرفية أرملة المرحوم نعوم بشارة من بيروت

الأحد ٢ نيسان: أحد شفاء الأعمى

٨:٠٠ قداس على نية أبناء الأخرىة أحياء ومرضى وأموات
٩:٣٠ أربعون المرحومة شموني سرقيس البزغوني من حدشيت أرملة المرحوم فهم مسعود من بان
١١:٠٠ يحتفل بالقداس الإلهي صاحب السيادة المطران أنطون - شريل طرييه السامي الإحترام بحضور معالي وزير الخارجية والمغتربين الأستاذ جبران باسيل ومعالي وزير الدولة لشؤون رئاسة الجمهورية الأستاذ بيار رفول
٥:٠٠ السنة للمرحوم غنطوس موسى البابع من كفر دلاقوس

FROM THE COMMUNITY YOUTH & PASTORAL CENTRE

<p>MAR 2017 EFF Maronite Lenten Course Continues Monday 27 March 2017 at 7pm</p>	<p>MAR 2017 MYO Lenten Retreat Friday 31st March 2017 - Sunday 2nd April 2017 7pm sharp arrival Friday & 2pm departure Sunday. Place: Benedict XVI Retreat Centre- Grose Wold Road, Grose Vale 2753 Cost: \$220pp - Rooms of 4 and all meals provided. Please let us know names in rooms and any dietary requirements. Contact Mary Raffoul on 0418 214 010</p>
<p>MAR 2017 The Family of Divine Word Tuesday 28 March 2017 at 7:30pm Topic: The Church's teachings on same-sex relationship</p>	<p>APR 2017 MYO 7 Churches bus Pilgrim Thursday 13 April 2017 departure at 8pm sharp from the corner of LOL and MSHF school Cost: \$20pp - food & fluid will be provided, prayer books will be given out on the night. Contact: Tony Mattar 0401 364 335 & Rob Mourad 0404 066 877</p>
<p>MAR 2017 "The Bible Project" English Weekly Catholic Bible Studies Thursday's at 7pm in the Seniors Room OLOL CYPC Led by Mons Shora and Team. All Welcome.</p> <p style="text-align: center;">ساعة سجود كل نهار خميس الساعة الثامنة مساءً Adoration every Thursday night at 8pm</p>	<p>MAY 2017 Mother's Day Event Please keep Tuesday 9 May 2017 free for an upcoming Mother's Day event. Details will be available soon.</p>
<p>MAR 2017 Movies after English Stations of the Cross Continues 31 March 2017 & Ends of Good Friday 14 April 2017 Movies shown will consist of: St Rafqa - St Charbel - For Greater Glory - Ending with The Passion of the Christ in OLOL CYPC Seniors Room. This event is free for all. Please note that under 18 year olds will need an accompanying adult for attendance otherwise they will be refused entry due to the nature of these films. Movies may be subject to change.</p>	<p>JUL 2017 World Maronite Youth Day 2017 15th July to 23rd July 2017 in Beirut, Lebanon Join thousands of Maronite Youth from around the world in this first ever event that will be hosted in Lebanon. Cost is \$100 (\$75US) for registration. This includes accommodation, food, transport throughout the 7 days. Tickets to Lebanon are self-funded. For your information pack, contact John-Claude Tadros (0422643203) or Moussa Hawa (0401586244). Limit of 100 per Eparchy. Registrations close soon!</p>
<p>APR 2017 Are you considering Religious Life? The Maronite Sisters of the Holy Family welcome you to a spiritual day for Women Sunday 2 April 2017 at 10am - 5pm at 194 Wardell Rd, Dulwich Hill For Registration contact Sr Rose Therese on 0421 283 899 or email rosetheresetannous@gmail.com</p>	

DIOCESAN NOTICES

MAR 2017 **Would you like to be a Foster Carer?! Join is for the Foster Care Information Session**
Wednesday 29 March 2017 at 7:30pm - 8:30pm in OLOL CYPC **RSVP:** Subdeacon Danny Nouh on **0477 008 787**

MARONITE CARE SERVICES

<p style="text-align: center;">Youth Services & Facilities</p> <p>Youth Drop in Recreation Room & Library & Study Centre Open 10am – 10pm for Youth 18 & over Under 18s only with adult supervision Homework Help for Students K-10 Tues 3:30pm - 6pm Bookings essential call Anthony Chidiac 0411 217 103</p>	<p style="text-align: center;">Counselling Services (English/ Arabic) For Teens 12-18 years and their families. Call Lina Al Zaouk 0433 217 063 or Anthony Chidiac 0411 217 103 For Youth 18 & over and Adults & Couples Anthony Chidiac 0411 217 103</p>	<p style="text-align: center;">White Stone Family Support Services Is your family impacted by addictions? Psychologists & Social Workers can assist you For information contact: 9633 2900 Or visit us at: 128a Alfred St, Harris Park Opening hours: Mon, Wed, Fri & Sat 9am-5pm.</p>
<p style="text-align: center;">Women's Well-being Office</p> <p>Natural Fertility Services. Evening appointments. Nelly Azize 0430 332 888 or 9689 2899 Marriage Preparation Sessions book 8 months prior to the wedding: 8831 0000</p>		<p style="text-align: center;">Carers Support Group</p> <p>The Carers meeting will take place on 28 March 2017 at 10:30am on the Ground floor of the CYPC. Contact: Madeleine Wakim 0419 449 066.</p>

سنة الشهادة والشهداء



وليتورجيتنا ترخر بذكر هؤلاء الأبطال وتخصص لذكراهم بشكل خاص يوم الجمعة؛ والمتعبد يحفظ مكانة لهم تأتي، من حيث العدد والأهمية، مباشرة بعد الأعياد السيديّة. والزّتب الطقسيّة تحتفظ بذكر ثابت للشهداء والنسّاك وتشير مباشرة إليهم بعد ذكر المسيح الإله ووالدته الدائمة بتوليّتها مريم والرسل الأطهار. كما هي الحال في رتبة رسم الكاس ورتبة الإكليل والعماد وسواها. وكذلك هو الأمر في الفرض الإلهي وفي نوافير القديس. إن إحياء ذكرى هؤلاء الشهداء الذين أحبوا المسيح، فشهدوا له واستشهدوا في سبيله واجب علينا لنقتدي بهم في عيش الإيمان وقداسة السيرة وقوة المغفرة، ودعوة لنا للتعمّق في الفضائل الإيمانيّة وللجهوزيّة الدائمة لعيش المحبة والخدمة، ونشر السلام.

لا بدّ هنا من التذكير بتعليم الكتب المقدّسة والكنيسة حول الشهادة والاستشهاد.

الشهادة، في الكتب المقدّسة، تكتمل في الإستشهاد. فالشّهد هو الذي أدّى شهادة الإيمان بالمسيح في أعماله وأقواله وتصرفاته، وتوجّها بشهادة الدّم. ليس كلّ شاهد شهيداً، بل كلّ شهيد شاهد. فلفظنا "martyrion" و"martyria" اليونانيّتان تعنيان "الشّهد" و"الشّهادة" المنفتحة على إمكانيّة شهادة الدّم. عندما أقام الربّ يسوع رُسله شهوداً موصوفين لتعليمه وقيامته، فتح أمامهم إحتمال الإضطهادات حتّى الموت: "ها عنذا أرسلكم كالخراف بين الذئاب... إحدروا من الناس: فإنهم سيُسلمونكم إلى مجالس القضاء، ويجلدونكم في مجامعهم... وسيبغضكم الجميع من أجل اسمي... لا تخافوا الذين يقتلون الجسد ولا قدرة لهم على قتل الرّوح، بل خافوا بالحرّيّ من يقدر أن يهلك الرّوح والجسد كليهما في جهنّم" (متى ١٠: ١٦، ١٧، ٢٢، ٢٨). إنهم بذلك يؤدّون لله وللمسيح شهادة "الحبّ الأعظم"، على ما أكّد الربّ في الإنجيل: "ليس لأحد حبّ أعظم من أن يبذل نفسه عن أحبائه" (يو ١٥: ١٣). الرسالة إلى العبرانيّين تتكلّم عن شهود وشهداء الإيمان في العهد القديم. وقد تحمّلوا الآلام والموت، من أجل أمانتهم للمواعيد الإلهيّة (راجع الفصل ١١). كما يكلمنا سفر المكابيين الثّاني عن شهود وشهداء الأمانة للشريعة الإلهيّة (راجع الفصلين السادس والسابع). ونجد في سفر رؤيا يوحنا اسم "شهود" يطلقه يوحنا الرّسول على الذين شهدوا للكلمة حتّى بذل الذات: "رأيت تحت المذبح نفوس المقتولين من أجل كلمة الله، ومن أجل الشّهادة التي أدّوها" (رؤيا ٦: ٩). (يتبع)

www.bkerke.org.lb

كلمة الرحمة: بساطة الإيمان وعمق التسليم



لنتأمل بهذا المشهد: شابة صغيرة عذاره تحمل من دون رجل، وسيدة مسنة عاقر تحمل من زوجها العجوز. هي لوحة المستحيلات بالنسبة لنا نحن البشر، لكنّها لحظة النعمة بالنسبة لله، فهو سيد الحياة، وفوق قوانين الطبيعة، يكمّلها كيفما يشاء. عائلة الكلمة الإلهية في رعية سيدة لبنان تأملت بهذا المشهد، مركّزة على مريم، في سهرتها مساء الثلاثاء الماضي مع مرشدها الروحي رئيس كهنة الكاندرائية الخوري طوني سركيس. عنوان التأمّل "بشارة العذراء تجديد للخلقة" (لوقا ١: ٢٦-٣٨).

بهذه البشارة وُلدت حواء الجديدة. عندما قالت مريم "نعم" للملاك، انطلقت، بنعمة الله، المسيرة العملائية للخلاص. نعمة الله كافية لكل شيء! لا شيء من دونها، حتّى نحن! ونعمة الله شهادة حية على حبّه اللامتناهي لنا. وحبّه لم يُعط لنا ليذهب هدراً. نحن مدعوون لتدوّق هذا الحبّ والتلذّذ به

على مثال مريم. حبّ الله اللامتناهي جعل من حواء القديمة حواء جديدة، ليكون هذا الحبّ، عندما نتدوّقه، بلسماً لكل جروحنا.

حواء الجديدة تعرف أن الله أمين على وعده. كيف لا وهي أيضاً الأمانة على رجاء أجدادها بهذا الوعد. كانت مستعدة لقبول النعمة وتحمل مسؤولية قرارها حتى الصليب والقيامة والعنصرة، فجمعت الأزمنة، وحلّ معها ملء الزمان. من خلال أمانتها هذه، تدلّني مريم إلى يسوع، الخلاص الأبدي، لأقول، أنا بدوري، "نعم" لمشيتته، وأتحمل مسؤولية قراري على مثالها. إذا لم أتبعها، تكون حياتي المسيحية في حالة انفصام؛ في الكنيسة شخص، وفي منزلي أو عملي أو الشارع شخص آخر! إذا كنت مصاباً بمثل هذا الانفصام، هناك طبيب واحد يشفيني، عيادته الكنيسة ومكتبه بيت القربان. سرّ الاعتراف اختبار لتواضعي!

لدى كل إنسان منا مخاوفه وتطلعاته وتاريخه ومستقبله وغاياته ومكتسباته. لكن، أين قصتنا الخاصة مع الله؟ كل شخص مدعو ليعيش علاقة حبّ خاصة مع الله، لنكون نحن أيضاً خليفة جديدة. إذا قلنا "نعم" لإرادته ومشيتته، نستطيع أن نجمع بهذه الـ "نعم" الأزمنة، كما فعلت مريم، لنصبح مثلها شركاء حقيقيين له. هذه الشراكة وقّعها الله معنا بدم ابنه يسوع. أسهُم هذه الشراكة الإيمان والتسليم. كيف يكون لنا ذلك؟ ما علينا سوى النظر إلى أمانة مريم لنكتشف هذه الـ "نعم" في حياتنا، فنصبح خليفة جديدة وندخل في شراكة معه.

بـ "نعمها" التي قالتها ببساطة الإيمان وعمق التسليم، جاءت مريم لترمّم البناء الذي كسرتّه حواء الأولى. "نعم" ... "ها أنا أمة الرب!" بهذه البساطة والتسليم التام، نرّم نحن أيضاً حياتنا. بـ "نعمنا" نحصل على نعمته، ونتدوّق حبّ الله اللامتناهي لنا. أيجوز بعد ذلك أن يمرّ العمر هذا الحبّ ولا أقول "نعم" لأتدوّق؟

عائلة الكلمة الإلهية

ملاحظة: سهرة عائلة الكلمة الإلهية الثلاثاء ٢٨ آذار ٢٠١٧ الساعة ٧:٣٠ مساءً ستكون عن رأي الكنيسة في العلاقة المثلية.

IN OUR PRAYERS

Lord, may all the faithful departed whom we entrust to Your care, be held securely in Your Loving embrace for all eternity especially those we Pray for:

(A) All departed souls, All the lost souls, All the faithful departed, Jabbour Azizi, Hawa Azar, Youssef Sarkis Achmar & Family (B) Joseph Saad Boutros, Mansour Bazouni (C) (D) (E) Matthew Essey (F) (G) Helen George, Colleen Madeline George (H) Anis Jamil Haddad, Maurice & Martha Jamil Haddad, Dr Jim Haddad, Madeline & Paul Haddad and son Joseph Haddad (I) (J) Youssef & Ghanagi Joseph, Tannous Ghaleb Joseph (K) Karam Antonios Karam, Mounir Milad Karaki (L) (M) Therese Melhem, Arthur (Otre) Moses, Boutros & Johra Moussa and their daughter Malki, Semaan & Karime Masri, Anthony Marmah Moses, Departed of Moses Family, Youssef & Ghassou Maroun, Lichaa & Samiha and their son Youssef Malkoun, All Mothers (N) (O) (P) (Q) (R) Jamil & Labibi Roumanus, Rouhana & Elaine Rahme, Elie Saba Rahme, Raymond & Etour Romanos and their son Joseph, Milia Bou Raidan (S) Souls in Purgatory, Boutros Kozhaya Sassine, Nabih Nasim Saad, Youssef Michael Shaheen, Gerges Boutros Samrani (T) (U) (V) (W) (Y) (Z)





أبصرت القديسة رفقا النور في حملايا في ٢٩ حزيران ١٨٣٢ ودُعيت بطرسية. فقدت والدتها وهي في سن الطفولة. دخلت دير سيدة النجاة لجمعية المريمات للترهب، أرسلت إلى إكليزيكية غزير، ثم إلى دير القمر، ومن ثم إلى جبيل، وأخيراً إلى بلدة معاد حيث علّمت سبع سنوات. في عام ١٨٧١ ضمت الجمعيتين (جمعية قلب يسوع وقلب مريم) تحت اسم جمعية واحدة (القليبين الأقدسين) تركت الحرية لراهبات الجمعيتين للرجوع إلى العالم أو الانضمام إلى رهبانية أخرى. صلّت كثيراً ذلك اليوم وسمعت صوت القديس انطونيوس الكبير يقول لها: "بتترهبي بالرهانية المارونية" أي بالهام إلهي وقع اختيارها على دير مار سمعان القرن - أيطو التابع لهذه الرهبانية. في أول تموز ١٨٧١ دخلت دير مار سمعان القرن - أيطو. لبست ثوب الابتدء في ١٢ تموز ١٨٧١، ونذرت فيه النذور الرهبانية في ٢٥ آب ١٨٧٢ واتخذت اسم أمها رفقا إسماء لها. كانت دائماً تلتقي صوت الطاعة غير مكترثة إلى ما فيها من صعاب. في أحد الورديات الكبير سنة ١٨٨٥، أثناء صلاتها أمام القربان، سألت القديسة رفقا الرب يسوع أن يشركها في آلامه. سنة ١٨٩٩ فقدت نظرها تماماً وما لبثت أن أقعدت وبدأت مفاصلها تتفكك. قضت السنوات السبع الأخيرة من حياتها ممدّدة على السرير. توفيت في ٢٣ آذار ١٩١٤ وظهر النور على قبرها. قد أظهر يسوع بشفاعتها عجائب كثيرة باهرة لاسيما الشفاء من مرض السرطان. أعلنها قداسة البابا يوحنا بولس الثاني طوباوية، في ١٧ تشرين الثاني ١٩٨٥. وفي ٢ حزيران ١٩٩٩ مثلاً وقُدوة في عبادة القربان الأقدس ليوبيل ٢٠٠٠. وفي ١٠ حزيران ٢٠٠١ أعلنها قداسة البابا يوحنا بولس الثاني قديسة على مذابح الرب في العالم أجمع.

في الأسبوع الخامس من زمن الصوم، نتأمل مع الكنيسة بتخلّعاتنا المتعدّدة! تحدّرتنا رسالة اليوم من التعليم المخالف أي التعليم المتناقض مع كلام الله وتعليم الكنيسة والذي يؤدي إلى إصابة جماعة المؤمنين بالتخلّع الرّوحي! شفاء غريب بكل ما في الحدث من تفاصيل: مخلّع صامت... أتوا به ولم يتكلّم... جماعة متحمّسة لا يحدها شيء ولا يوقفها عائق... وحديث عن الخطايا والغفران في إطار شفاء جسدي... كل منا مخلّع ولكن كلّ منا قادر إن سلّم تخلّعه بإرادته لله أن يكون كمّن حملوا المخلّع إلى الرب يسوع بشهادتهم وإيمانهم! روحياً، كلّ منا مخلّع بضغط الحياة أو بثقل الخطايا أو بالحيرة حول القرارات الكبرى وأحياناً الصّغرى في حياته... ومع هذا، نبقي أحياناً صامتين حتّى أمام الله ليأسنا ربّما أو حتّى لعدم إدراكنا بأننا مخلّعون! ربّما يعرف الله سلفاً ما تعاني ولكّنه لن يُجبرك على تسليم مشكلتك له إن كنت مستسلماً لها أو متعلّقاً بها! رغم ذلك، يظهر في النصّ بعدّ كنسيّ رائع... فحيث يتصلّب القلب تلعب الجماعة دوراً كبيراً في الإبقاء على التواصل ما بين أيّ مخلّع والربّ القدير وحده على شفائه! هذا الإيمان الذي يراه الربّ يجذب النّاس إلى الله ويقربهم إليه ويكسر الحاجز النفسيّ أو الرّوحي القائم بمجرد أن يسمع المخلّع أن الله غفر له خطاياهم وتخلّعاته العديدة! فحتّى المخلّع من الولادة يظنّ في أعماقه بأنّ حالته ناجمة عن عقاب ما له أو لمن سبقوه (وفق المعتقد التقليديّ لدى اليهود) وهذا بعدّ ذاته خطيئة من باب الشكّ في محبة الله وفي رحمته! فكيف إذا كان التخلّع روحياً؟! كلّ منا مخلّع ولكن كلّ منا قادر إن سلّم تخلّعه بإرادته لله أن يكون كمّن حملوا المخلّع إلى الربّ يسوع! فجدّب النّاس إلى الله لا يتطلّب منّا سوى أن نكون نحن مجذوبين لله، وبمجرد هذا نشع بضيائه كما تعكس النجوم أضواء الشّموس فتتبر ليل الكواكب الباقية التي بدورها تتبر سواها بإنعكاس النور ذاته! فهلّم نسلمّ تخلّعاتنا إلى الله!

كلمة الخادم: مساعدة الآخرين لمساعدة أنفسهم

إخوتي وأخواتي الأحباء،
بعد انقطاع قصير عن قصص المعجزات الأسبوع الماضي، نجد أنفسنا هذا الأسبوع في كفرناحوم لنشهد للأعجوبة الرابعة في زمن الصوم الكبير، شفاء الرجل المخلّع. نعرف جميعاً هذه القصة جيداً ونعجب دائماً بإيمان الرجل المخلّع وأصدقائه الذين تخطّوا كل العوائق ليصلوا إلى يسوع، حتى ولو كان ذلك يعني تسلّق السطح ورفع بعض الأوزان الثقيلة. إذا ركّزنا على أصدقاء المخلّع نرى أمرين، الأول حبّهم لصديقهم، والثاني وثوقهم بقدرة يسوع على الشفاء. وقد جعلهم هذان الأمران خلاقين في مساعدهم، يبحثون عن طريقة لمساعدة صديقهم ليساعد نفسه في الوصول إلى يسوع.



هنا لا بدّ من التساؤل: عندما نساعد الآخرين، هل نساعدهم لكي يساعدوا أنفسهم؟ أم أننا نحاول العثور على حلّ قصير المدى لتخفيف وجع آني أو عذاب مباشر؟ عندما نقدّم الطعام مثلاً إلى مشرّدين أو محتاجين، هل نكتفي بتوفير وجبة تسد جوعهم وحاجتهم لبعض الوقت أم أننا نسعى لنكون خلاقين في بحثنا عن طريقة لمساعدتهم على مساعدة أنفسهم لكي يتمكنوا من إخراج أنفسهم من حالة اليأس التي قد يكونون قيد التخبّط فيها؟ قد يكون ذلك عن طريق مساعدتهم في العثور على عمل، أو مساعدتهم على تعلّم شيء جديد أو إيجاد منظمة تستطيع أن تساعدكم هي أيضاً. لا بل أكثر من ذلك، هل نساعدكم، بحسن نيتنا، لكي يساعدوا أنفسهم في الوصول إلى المسيح؟ قد يعني ذلك الذهاب إلى أبعد من مجرد إعطائهم بعض الطعام، بحيث تقوم ببعض التسلّق ورفع الأثقال. هذا يعني أيضاً أن علينا الخروج من النطاق الذي يريحنا ونقوم بشيء مختلف يوصلهم حقاً إلى المسيح. تسهيل أمورهم بهذا الشكل لا بد وأن يحمل الرجاء الذي يسمح لهم بقاء المسيح، فيتمكنوا من الوقوف على أقدامهم وحمل فراشهم والمشى مجدداً.

الأسبوع الماضي احتفلنا بعيدين لامرأتين توصلان مساعدتنا على مساعدة أنفسنا للوصول إلى المسيح. يوم الخميس احتفلنا بعيد القديسة رفقا، المثال الصالح والمميّز لنا جميعاً. لقد تمكّنت القديسة رفقا من الاتحاد بالأمها مع آلام المسيح على الصليب، وهي تعلّمنا بأن نفعّل الشيء نفسه في حالات انكسارنا وبأسنا. ويوم السبت، احتفلنا بعيد البشارة، ذلك اليوم العظيم الذي قالت فيه مريم "تعم" لله، ولعبت دوراً كبيراً في تحرير البشر من الخذلان. بشفاعتهما وصلواتهما، تسهّلان وصولنا إلى المسيح. فلنكن صلواتهما معكم دائماً.

برنامج أسبوع الآلام وعيد الفصح أصبح متوافراً الآن. أشجعكم على أخذ نسخة منه للاطلاع على كل الفعاليات التي ستقام خلال هذا الزمن المقدّس. سوف نحيي هذه السنة أمسية مع نزار فارس بالتعاون مع الكنيسة السريانية الكاثوليكية يوم الثلاثاء من أسبوع الآلام (١١ نيسان). من شأن هذه المناسبة، وغيرها من الفعاليات الروحية، أن تساعدنا في مسيرتنا نحو القيامة.

الخبر السار من رعيّتك

كاتدرائية سيدة لبنان المارونية - هاريس بارك

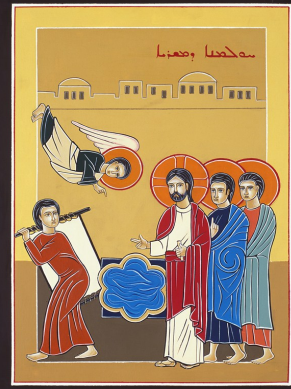
الأحد ٢٦ آذار ٢٠١٧

WWW.OLOL.ORG.AU

الإنجيل

أحد المخلع

الرسالة



قراءات الأحد القادم

أحد الأعمى

٢ قور ١٠ : ١ - ٧
مر ١٠ : ٤٦ - ٥٢

عَادَ يَسُوعُ إِلَى كَفَرْنَاهُومَ. وَسَمِعَ النَّاسُ أَنَّهُ فِي الْبَيْتِ. فَتَجَمَعَ عَدَدٌ كَثِيرٌ مِنْهُمْ حَتَّى غَصَّ بِهِمَ الْمَكَانُ، وَلَمْ يَبْقَ مَوْضِعٌ لِأَحَدٍ وَلَا عِنْدَ الْبَابِ. وَكَانَ يُخَاطِبُهُمْ بِكَلِمَةِ اللَّهِ. فَأَتَوْهُ بِمُخْلَعٍ يَحْمِلُهُ أَرْبَعَةُ رِجَالٍ. وَبِسَبَبِ الْجَمْعِ لَمْ يَسْتَطِيعُوا الْوُصُولَ بِهِ إِلَى يَسُوعَ، فَكَشَفُوا السَّقْفَ فَوْقَ يَسُوعَ، وَنَبَشُوهُ، وَدَلَّوْا الْفِرَاشَ الَّذِي كَانَ الْمُخْلَعُ مَطْرُوحًا عَلَيْهِ. وَرَأَى يَسُوعُ إِيمَانَهُمْ، فَقَالَ لِلْمُخْلَعِ: "يَا ابْنِي، مَغْفُورَةٌ لَكَ خَطَايَاكَ!". وَكَانَ بَعْضُ الْكُتَّابَةِ جَالِسِينَ هُنَاكَ يُفَكِّرُونَ فِي قُلُوبِهِمْ: "لِمَاذَا يَتَكَلَّمُ هَذَا الرَّجُلُ هَكَذَا؟ إِنَّهُ يُجَدِّفُ! مَنْ يَقْدِرُ أَنْ يَغْفِرَ الْخَطَايَا إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ?".

وفي الحالِ عَرَفَ يَسُوعُ بِرُوحِهِ أَنَّهُمْ يُفَكِّرُونَ هَكَذَا فِي أَنْفُسِهِمْ فَقَالَ لَهُمْ: "لِمَاذَا تُفَكِّرُونَ بِهِذَا فِي قُلُوبِكُمْ؟ مَا هُوَ الْأَسْهَلُ؟ أَنْ يُقَالَ لِلْمُخْلَعِ: مَغْفُورَةٌ لَكَ خَطَايَاكَ؟ أَمْ أَنْ يُقَالَ: فَمُ وَاحِمِلِ فِرَاشَكَ وَامْشِ؟ وَلَكِي تَعْلَمُوا أَنَّ لِابْنِ الْإِنْسَانِ سُلْطَانًا أَنْ يَغْفِرَ الْخَطَايَا عَلَى الْأَرْضِ"، قَالَ لِلْمُخْلَعِ: "لَكَ أَقُولُ: فَمُ، إِحْمِلِ فِرَاشَكَ، وَاذْهَبْ إِلَى بَيْتِكَ!". فَقَامَ فِي الْحَالِ وَحَمَلَ فِرَاشَهُ، وَخَرَجَ أَمَامَ الْجَمِيعِ، حَتَّى دَهَشُوا كُلُّهُمْ وَمَجَّدُوا اللَّهَ قَائِلِينَ: "مَا رَأَيْنَا مِثْلَ هَذَا الْبَيْتَةِ!".

مر ٢ : ١ - ١٢

رتبة درب الصليب

مراحل درب الصليب، صلاة المساء و زياح الصليب
٦:٠٠ (عربي) و ٨:٠٠ (إنكليزي)

الأعرج السائر على الطريق أفضل من العداء خارجاً عنها

القدّيس أغوستينوس

قدّاسات يوم الأحد

كاتدرائية سيدة لبنان - هاريس بارك ٨:٠٠ (عربي) ٩:٣٠ (إنكليزي) ١١:٠٠ (عربي، إنكليزي) ٥:٠٠ (عربي، إنكليزي) ٧:٠٠ (إنكليزي)
مركز قدّاس ٦:٠٠ ب. ظ. في كنيسة سانت باتريك، غيلدفورد (عربي، إنكليزي)

قدّاسات الأسبوع

الإثنين - الجمعة ٧:٠٠، ٨:٤٥ صباحاً و ٦:٠٠ مساءً، الأربعاء ٧:٠٠، ٨:٤٥ صباحاً و ٥:٣٠، ٧:٠٠ مساءً (إنكليزي) السبت ٧:٣٠ صباحاً و ٦:٠٠ مساءً

الإعترافات

مؤمّنة قبل وخلال قدّاس السبت الساعة ٦:٠٠ مساءً و قدّاسات الأحد أو بتحديد موعد خلال أيام الأسبوع

ساعات السجود

ساعة سجود: كل يوم خميس ٨:٠٠ - ٩:٠٠ مساءً ٢٤ ساعة سجود أمام القربان: كل أول جمعة من الشهر من ٩:٣٠ صباحاً لغاية السبت ٧:٣٠ صباحاً